

## 566547-2025 - Konkurss

Čehija – Ražošanas iekārtas – Svařovací polohovadla

OJ S 166/2025 01/09/2025

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Piegādes

### 1. Pircējs

---

#### 1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: VOP CZ, s.p.

E-pasts: [verejne.zakazky@vop.cz](mailto:verejne.zakazky@vop.cz)

Pircēja juridiskais statuss: Publisko tiesību subjekts, ko kontrolē centrālās pārvaldes iestāde

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Aizsardzība

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Nosaukums: Svařovací polohovadla

Apraksts: Cílem tohoto zadávacího řízení je uzavření kupní smlouvy č. 167/25 (dále jen „KS“) s jedním účastníkem na dodání 3 (slovy: tři) kusů nově vyrobených a nepoužitých svařovacích polohovadel (dále též „zboží“) dle Technické specifikace (příloha č. 1 KS) v souladu se zněním KS, a to po celou dobu účinnosti této KS. Zadavatel požaduje, aby zboží bylo vyrobeno v nejvyšší jakosti a odpovídalo všem obecně závazným předpisům pro tento druh výrobků v ČR, a to včetně předpisů hygienických, ekologických a předpisů týkajících se bezpečnosti práce. Předmětem VZ je nejen dodání zboží ale i následující plnění: - instalace a uvedení zboží do provozu v místě dodání, - zaškolení zaměstnanců v obsluze a údržbě zboží, - dodání návodu k obsluze a údržbě zboží v českém jazyce - 1 ks v listinné podobě a 1 ks v elektronické podobě (v souboru „PDF“), - dodání záručních listů a prohlášení o shodě (dle zák. č. 22/1997 Sb., v účinném znění) a certifikátu CE, - dodání průvodní dokumentace (dle nařízení vlády č. 378/2001 Sb., v účinném znění); - dodání technické dokumentace elektroinstalace; - úklid, odvoz a likvidace odpadu vzniklého při dodávce a instalaci zboží.

Procedūras identifikators: d1074f0d-8ff0-485d-a838-6aa2c4660104

Iekšējais identifikators: OVZ/013/3/2025

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

##### 2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Piegādes

Galvenā klasifikācija (cpv): 42000000 Ražošanas iekārtas

Papildu klasifikācija (cpv): 80000000 Izglītības un mācību pakalpojumi

##### 2.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Moravskoslezský kraj (CZ080)

Valsts: Čehija

Papildu informācija: sídlo zadavatele VOP CZ, s.p. Šenov u NJ 742 42

##### 2.1.3. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 7 000 000,00 CZK

#### 2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: zakázka není dělena na části

##### Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/24/ES

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Pārrobežu situācijās piemērojamie tiesību akti: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

#### 2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Iepirkuma dokuments

## 5. Daļa

---

### 5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: OVZ/013/3/2025 Svařovací polohovadla

Apraksts: Cílem tohoto zadávacího řízení je uzavření kupní smlouvy č. 167/25 (dále jen „KS“) s jedním účastníkem na dodání 3 (slovy: tři) kusů nově vyrobených a nepoužitých svařovacích polohovadel (dále též „zboží“) dle Technické specifikace (příloha č. 1 KS) v souladu se zněním KS, a to po celou dobu účinnosti této KS. Zadavatel požaduje, aby zboží bylo vyrobeno v nejvyšší jakosti a odpovídalo všem obecně závazným předpisům pro tento druh výrobků v ČR, a to včetně předpisů hygienických, ekologických a předpisů týkajících se bezpečnosti práce. Předmětem VZ je nejen dodání zboží ale i následující plnění: - instalace a uvedení zboží do provozu v místě dodání, - zaškolení zaměstnanců v obsluze a údržbě zboží, - dodání návodu k obsluze a údržbě zboží v českém jazyce - 1 ks v listinné podobě a 1 ks v elektronické podobě (v souboru „PDF“), - dodání záručních listů a prohlášení o shodě (dle zák. č. 22/1997 Sb., v účinném znění) a certifikátu CE, - dodání průvodní dokumentace (dle nařízení vlády č. 378/2001 Sb., v účinném znění); - dodání technické dokumentace elektroinstalace; - úklid, odvoz a likvidace odpadu vzniklého při dodávce a instalaci zboží.

Iekšējais identifikators: OVZ/013/3/2025

#### 5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Piegādes

Galvenā klasifikācija (cpv): 42000000 Ražošanas iekārtas

Papildu klasifikācija (cpv): 80000000 Izglītības un mācību pakalpojumi

#### 5.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Moravskoslezský kraj (CZ080)

Valsts: Čehija

Papildu informācija: VOP CZ, s.p., Dukelská 102, Šenov u NJ 742 42

#### 5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 29/11/2025

Darbības termiņš: 16 Nedēļas

#### 5.1.5. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 7 000 000,00 CZK

#### 5.1.6. Vispārīga informācija

##### Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Iekļaujams piedāvājumā

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem  
Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

#### 5.1.7. **Stratēģiskais iepirkums**

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Ietekmes uz vidi mazināšana

Apraksts: účastnīk čestnē prohlási, že se zavazuji při realizaci veřejné zakázky dodržovat zásady odpovědného zadávání, zejména: - postupovat v souladu s veškerými právními předpisy v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, hygieny a ochrany životního prostředí, - dbát na minimalizaci negativních dopadů na životní prostředí a podporovat bezpečné pracovní podmínky, - plnit veřejnou zakázku s ohledem na principy sociální odpovědnosti a udržitelného rozvoje.

Pieejja ietekmes uz vidi mazināšanai: Piesārņojuma novēršana un kontrole

Zaļā iepirkuma kritēriji: Citi zaļā publiskā iepirkuma kritēriji

Veicinātais sociālais mērķis: Cits

#### 5.1.9. **Atlases kritēriji**

Atlases kritēriju avoti: Iepirkuma dokuments

#### 5.1.10. **Piešķiršanas kritēriji**

**Kritērijs:**

Veids: Cena

Nosaukums: ekonomická výhodnost nabídky

Apraksts: nejnižší celková nabídková cena

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 100

#### 5.1.11. **Iepirkuma dokumenti**

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://verejnezakazky.vop.cz/vz00002743>

#### 5.1.12. **Iepirkuma noteikumi**

**Iesniegšanas noteikumi:**

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://verejnezakazky.vop.cz/vz00002743>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: čehu valoda, slovāku valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 02/10/2025 13:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jāsiglabājas derīgam: 0 Mēnesis

**Informācija par publisko atvēršanu:**

Atvēršanas datums: 02/10/2025 13:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Vieta: <https://verejnezakazky.vop.cz/vz00002743>

**Līguma noteikumi:**

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

#### 5.1.15. **Paņēmieni**

**Pamatnolīgums:**

#### **5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana**

Pārskatīšanas organizācija: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku

veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.  
Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: VOP CZ, s.p.  
Organizācija, kas nodrošina bezsaistes piekļuvi iepirkuma procedūras dokumentiem: VOP CZ, s.p.  
Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

## 8. Organizācijas

---

### 8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: VOP CZ, s.p.  
Reģistrācijas numurs: 00000493  
Pasta adrese: Dukelská 102  
Pilsēta: Šenov u Nového Jičína  
Pasta indekss: 74242  
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Moravskoslezský kraj (CZ080)  
Valsts: Čehija  
E-pasts: [verejne.zakazky@vop.cz](mailto:verejne.zakazky@vop.cz)  
Tālrunis: +420 556783206  
Interneta adrese: <https://vop.cz/>  
Pircēja profils: <https://verejnezakazky.vop.cz>

#### Šīs organizācijas lomas:

Pircējs  
Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru  
Organizācija, kas nodrošina bezsaistes piekļuvi iepirkuma procedūras dokumentiem

### 8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže  
Reģistrācijas numurs: 65349423  
Pasta adrese: třída Kpt. Jaroše 1926/7  
Pilsēta: Brno  
Pasta indekss: 60200  
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)  
Valsts: Čehija  
E-pasts: [posta@uohs.cz](mailto:posta@uohs.cz)  
Tālrunis: +420 542167111  
Interneta adrese: <https://uohs.gov.cz>

#### Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija  
Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

## Informācija par paziņojumu

---

Paziņojuma identifikators/versija: 6c4157ae-d1ef-468d-b23f-778541cf9791 - 01  
Veidlapas tips: Konkurss  
Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms  
Paziņojuma apakšveids: 16

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 29/08/2025 12:05:18 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks,  
Centrāleiropas vasaras laiks  
Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: čehu valoda  
Paziņojuma publikācijas numurs: 566547-2025  
OV S sērijas izdevuma numurs: 166/2025  
Publicēšanas datums: 01/09/2025